# Inhalt

Vorwort ---- V

Volker Leppin
Einleitung —— 1

## Teil 1: Verfahrens weisen

Manuel Hoder

Kompilation und Kreativität

Compilatio als produktionsästhetisches Verfahren im Spiegel mediävistischer Forschung —— 9

Lisa Horstmann

Unverständnis und Kreativität im Kopierprozess

Die Überlieferungsgeschichte bebilderter Handschriften des "Welschen

Gastes' ---- 27

Katrin Janz-Wenig, Maria Stieglecker

Entkontextualisierung - Neukontextualisierung am Beispiel einer

spätmittelalterlichen Sammelhandschrift

Der Klosterneuburger Codex 845 ---- 49

Katharina Zeppezauer-Wachauer

**Erotische Narrative** 

Mit der Mittelhochdeutschen Begriffsdatenbank (MHDBDB) auf den Spuren kulinarischer Sexualmimesis —— 69

Aglaia Bianchi

AMAD: Neue Kontexte für den mediävistischen Diskurs ---- 95

## Teil 2: Imaginäre Welten

**Christian Kiening** 

Die Erschaffung literarischer Welten im späten Mittelalter — 107

Christine Kämpfer

**Zwischen Tradition und Fortschritt** 

Literarische Imitation in der klassischen persischen Epik — 125



Susanna Fischer

### Hugo Primas' Troja

Imitation und Innovation —— 141

Michael Stolz

## ,Original' und ,Kopie' des ,Rappoltsteiner Parzifal'

Kopistische Interventionen in der Abschrift Roma, Biblioteca Casanatense, Ms. 1409 —— 157

Nina Fahr

### Symmetrie und Symbolik

Bildliches Erzählen in den "Parzival'-Illustrationen des CGM 19 —— 171

Claudia Brinker-von der Heyde

#### Höfische Epik neu erzählt

Wolframs von Eschenbach "Willehalm" in der Arolser Weltchronik —— 191

Manfred Kern

#### Ars latet arte sua

Tristans Bildersaal --- 211

Christiane Richard-Elsner

## Bæse bilde gebent den jungen ir alten

Das Vorbild der Älteren als Sozialisationsinstanz im Mittelalter am Beispiel des "Renners" von Hugo von Trimberg —— 227

## Teil 3: Die Welt der Höfe

Andrzej Pleszczyński

Narrative Schemata in polnischer mittelalterlicher Historiographie zu deutsch-polnischen Kontakten — 249

Magdalena März

## Prag und Burghausen um 1500

Zwei Großbauprojekte als Indikator landesherrlicher Modernisierungsbestrebungen im bayerisch-böhmischen Raum —— 263

**Julia Burkhardt** 

#### Alte Motive in neuen Kontexten

Antikenbezüge und politische Repräsentation am Hof des ungarischen Königs Matthias "Corvinus" Hunyadi (1458–1490) —— 283

## Teil 4: Religiöse Welten

**Christoph Markschies** 

Manichäismus an der Seidenstraße

Oder: Kreative Prozesse der mittelalterlichen Neukonfigurierungen einer spätantiken Religion —— 303

Grażyna Maria Bosy

Petrarcas ,Carmen de beata Maria Magdalena' im Kontext ---- 323

**Tobias Frese** 

Das Trivulzio-Elfenbein und die Anfänge des "Magdalenenmotivs" in der Kunst —— 339

Dirk Krausmüller

Tradition und Innovation im theologischen Diskurs der Byzantiner im späten neunten Jahrhundert

Die Traktate des Niketas Byzantios gegen die Armenier und gegen die "Westler"——357

Krijn Pansters

Imitatio imitationis

In the Footsteps of the Imitation of Christ in Early Franciscan Texts —— 373

Ulrike Treusch

,De imitatione Christi'

Nachahmung in christlicher Frömmigkeit im Spannungsfeld von Kompilation und Neuschöpfung —— **391** 

Daniela Blum

Intercessio, nicht nur imitatio

Konzepte der Nachahmung Christi in hagiographischen Texten des

13. Jahrhunderts ---- 407

Aleksej Burov

Frau Avas "Jüngstes Gericht" im Spannungsfeld zwischen Kreativität und Epigonalität —— 423

Marcel Bubert

**Kreative Scholastik?** 

Fragen, Probleme und Perspektiven zur Erforschung von Kreativität in mittelalterlichen Expertenkulturen —— 433

#### Nicolas Huss

## Mittelalterliche Alltagspsychologie

Über die Bedeutung humoralcharakterologischen Wissens für die Literatur im 13. Jahrhundert —— **451** 

#### Elke Zinsmeister

### Sinnbildende Umstrukturierung?

Fassungsunterschiede im "Evangelienwerk" des Österreichischen Bibelübersetzers —— **469** 

## Heide Klinkhammer

## Die Arche Noah als Pyramide

Neukontextualisierung hermetischer Legenden im Rahmen des Unionskonzils in Florenz —— 485

## Hanns Peter Neuheuser

## Mimesis und Aktualität

Die Generierung eines nachahmungsgerechten Archetyps für die Vollzüge der mittelalterlichen Liturgie —— 509

#### Stefan Morent

# Tradition und Wandel in der Überlieferung des Gregorianischen Chorals Liturgisch-musikalische Fragmente und digitale Untersuchungsmethoden. Eine Einleitung zu den folgenden musikwissenschaftlichen Beiträgen —— 527

#### Peter Rückert

## Klösterliche Schriftkultur im Überlieferungskontext

Kontinuitäten und Brüche --- 531

#### Waltraud Götz

Einige Gründe für Variantenbildung im Gregorianischen Choral anhand von Beispielen aus dem Fragmentenbestand des Hauptstaatsarchivs Stuttgart —— 545

### Stefan Morent

Digitale Methoden zur Erforschung der Überlieferungsgeschichte des Gregorianischen Chorals —— 551

Paul Hoppe, Stefan Morent

Computergestützte Tools zur Codierung des Gregorianischen Chorals

Ein neuer Eingabe-Editor für das MEI neumes-module ---- 555

# Teil 5: Globale Begegnungen

Ingrid Baumgärtner

Von der Reise zur Karte und zurück

Kreative Prozesse und kulturelle Praktiken --- 563

Paul Martin Langner

Geographische Kataloge als narrative Strukturen historischen Erzählens im Spätmittelalter

Dargestellt am Beispiel Peter Suchenwirts ---- 597

**Thomas Schauerte** 

Die Stimme aus dem Grab

Dürers ,Traum des Doktors' und der römische Leichenfund von 1485 — 609

Wiebke Ohlendorf

Lagerfeuergeschichten

Die kompilatorische Rezeption des Nibelungenstoffs bei Quentin Tarantinos ,Django Unchained' —— 627

Namensregister — 649

Ortsregister — 657